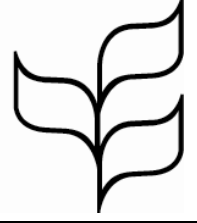


Distr.: General
26 July 2024
Arabic
Original: English

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي
العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا
بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقاسم
العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها
الاجتماع الخامس

كالي، كولومبيا، 21 أكتوبر/تشرين الأول - 1 نوفمبر/تشرين الثاني 2024
البند 16 من جدول الأعمال المؤقت*
الآلية العالمية المتعددة الأطراف لتقاسم المنافع

الآلية العالمية المتعددة الأطراف لتقاسم المنافع

مذكرة من الأمانة

أولاً - معلومات أساسية

- 1- ظلت المادة 10 من بروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها قيد النظر منذ اعتماد البروتوكول بوقت قليل. واشتمل العمل عبر السنين على تقديم وجهات النظر، ومناقشات عبر الإنترنت، واجتماعات الخبراء والتكليف بإجراء دراسات.¹
- 2- ونظر مؤخراً مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا في مسألة آلية عالمية لتقاسم المنافع على أساس توصية من الهيئة الفرعية للتنفيذ وقرر إعادة النظر في اجتماعه الخامس في مسألة الحاجة إلى مثل هذه الآلية وطرائقها على النحو المنصوص عليه في المادة 10 من البروتوكول (المقرر [NP-4/10](#)).

ثانياً - التطورات ذات الصلة

- 3- في الفقرة 17 من المقرر [NP-3/1 A](#)، قرر مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا تقييم جميع العناصر ذات الصلة بتنفيذ البروتوكول، بما في ذلك التقدم المحرز بشأن تنفيذ المادة 10، خلال التقييم والاستعراض الثاني للبروتوكول. وبناء عليه، تم إدراج تنفيذ المادة 10 في مشروع المنهجية المعد للتقييم والاستعراض الثاني (انظر التوصية [11/4](#) للهيئة الفرعية للتنفيذ) الذي سينظر فيه تحت البند 10 من جدول أعمال الاجتماع الحالي. وسيجري التقييم والاستعراض الثاني للبروتوكول بواسطة مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في البروتوكول في اجتماعه السادس.

ثالثاً - الطريقة المقترحة للمضي قُدماً

- 4- نظراً لما ذكر أعلاه، من المقترح تأجيل أي نظر آخر في المادة 10 إلى الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا.
-